

# **Decreto federale concernente l'Accordo tra il Consiglio federale svizzero e il Governo della Repubblica di Ungheria sulla collaborazione nella lotta contro la criminalità**

del 7 giugno 2001

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto il messaggio del Consiglio federale del 23 agosto 2000<sup>2</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> L'Accordo tra il Consiglio federale svizzero e il Governo della Repubblica di Ungheria sulla collaborazione nella lotta contro la criminalità è approvato.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

## **Art. 2**

Il presente decreto non sottostà al referendum.

Consiglio degli Stati, 28 novembre 2000

La presidente: Françoise Saudan

Il segretario: Christoph Lanz

Consiglio nazionale, 7 giugno 2001

Il presidente: Peter Hess

Il segretario: Ueli Anliker

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> FF 2000 4283